

f) nul ne peut être forcé de témoigner contre lui-même ou de s'avouer coupable.

3. Toute personne condamnée sera informée, au moment de sa condamnation, de ses droits de recours judiciaires et autres, ainsi que des délais dans lesquels ils doivent être exercés.

4. La peine de mort ne sera pas prononcée contre les personnes âgées de moins de dix-huit ans au moment de l'infraction et elle ne sera pas exécutée contre les femmes enceintes et les mères d'enfants en bas âge.

5. A la cessation des hostilités, les autorités au pouvoir s'efforceront d'accorder la plus large amnistie possible aux personnes qui auront pris part au conflit armé ou qui auront été privées de liberté pour des motifs en relation avec le conflit armé, qu'elles soient internées ou détenues.

(f) no one shall be compelled to testify against himself or to confess guilt.

3. A convicted person shall be advised on conviction of his judicial and other remedies and of the time-limits within which they may be exercised.

4. The death penalty shall not be pronounced on persons who were under the age of eighteen years at the time of the offence and shall not be carried out on pregnant women or mothers of young children.

5. At the end of hostilities, the authorities in power shall endeavour to grant the broadest possible amnesty to persons who have participated in the armed conflict, or those deprived of their liberty for reasons related to the armed conflict, whether they are interned or detained.

f) ingen må tvinges til at vidne imod sig selv eller til at tilstå sin skyld.

3. En dømt person skal ved domsfældelsen underrettes om sine juridiske og andre retsmidler og om de tidsfrister, inden for hvilke de kan udøves.

4. Dødsstraf må ikke afsiges over for personer, som var under 18 år på tidspunktet, da forseelsen blev begået, og må ikke eksekveres over for gravide kvinder eller mødre med små børn.

5. Ved fjendtlighedernes ophør skal myndighederne, der har magten, søge at give videst mulig amnesti til personer, som har deltaget i den væbnede konflikt eller til dem, der er berøvet deres frihed af grunde, der har forbindelse med den væbnede konflikt, hvadenten de er internerede eller tilbageholdt.

### TITRE III

#### Blessés, malades et naufragés

##### Article 7

##### *Protection et soins*

1. Tous les blessés, les malades et les naufragés, qu'ils aient ou non pris part au conflit armé, seront respectés et protégés.

2. Ils seront, en toutes circonstances, traités avec humanité et recevront, dans toute la mesure du possible et dans les délais les plus brefs, les soins médicaux qu'exige leur état. Aucune distinction fondée sur des critères autres que médicaux ne sera faite entre eux.

### PART III

#### Wounded, Sick and Shipwrecked

##### Article 7

##### *Protection and care*

1. All the wounded, sick and shipwrecked, whether or not they have taken part in the armed conflict, shall be respected and protected.

2. In all circumstances they shall be treated humanely and shall receive, to the fullest extent practicable and with the least possible delay, the medical care and attention required by their condition. There shall be no distinction among them founded on any grounds other than medical ones.

### DEL III

#### Sårede, syge og skibbrudne

##### Artikel 7

##### *Beskyttelse og pleje*

1. Alle sårede, syge og skibbrudne skal respekteres og beskyttes, hvadenten de har taget del i den væbnede konflikt eller ej.

2. De skal under alle omstændigheder behandles human og skal i det omfang, det er praktisk muligt, og med mindst mulig forsinkelse modtage den lægelige pleje og omsorg, som deres tilstand kræver. De må ikke være genstand for nogen forskelsbehandling undtagen af lægelige grunde.